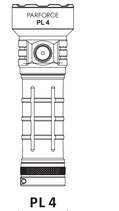
PARFORCE

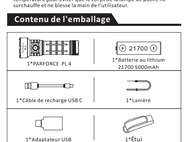


PL 4
Istruzioni per l'uso

Avertissements de danger

- Veuillez ne pas ajouter la lumière directement dans les yeux. Cela peut causer une cécité temporaire et/ou des dommages permanents aux yeux.
- Ne couvrez pas la tête de la lampe lorsque la lampe de poche est allumée et ne posez pas la tête de la lampe sur le sol. La dissipation de chaleur de la lumière peut endommager la lampe de poche elle-même ou même enflammer d'autres objets.
- Tenir hors de la portée des enfants.
- Ne pas activer à plusieurs reprises le mode turbo à haute température pour éviter que le corps de lampe de poche ne surchauffe et ne blesse la main de l'utilisateur.

Contenu de l'emballage



PL 4
Mode d'emploi

Avertencias de peligro

- No ilumine directamente a los ojos. Esto puede causar ceguera temporal y/o daños permanentes en los ojos.
- No cubra la cabeza de la lámpara cuando la linterna esté encendida y no coloque la cabeza de la lámpara en el suelo. La emisión de calor de la luz puede dañar la linterna misma o incluso incendiar otros objetos.
- Mantenga fuera del alcance de los niños.
- No active el modo turbo por repetidas a alta temperatura para evitar que la carcasa de la linterna se sobrecaliente y cause lesiones en la mano del usuario.

Contenido del paquete

PL 4
Instrucciones de uso

Specification

FL 1 STANDARD	Turbo	High	Medium	Low	Eco	Strobe	SOS
Output	4000lM 7400cd	2000lM 1900cd	500lM 480cd	100lM 120cd	1lM 0.5cd	400lM 500cd	500lM 500cd
Runtime	600~1hr	1.5hrs~3hrs	8H	35H	187H	∞	∞
Beam Intensity	26,796cd	11,756cd	2,375cd	800cd	235cd	∞	∞
Beam Distance	288m	217m	109m	57m	31m	∞	∞
LED	OSRAM FN*1LED						
Lens	Double-sided AR coated						
Battery Source	21700*1						
Charging Time	3H						
Impact Distance	1.5m						
Waterproof	IP68 (2 meter submersible)						
Material	Aerospace 6061 Aluminum Alloy						
Finish	Premium Type III Hard-anodizing						
Dimension	119(Length)×40(Head) * 26.5(Tail)mm						
Net Weight	195g(Incl. 1pc 21700 battery)						

Product Overview

The PARFORCE PL 4 is a high performance LED flashlight with 4000lm max output that utilizes 3pcs imported OSRAM LEDs. Users can switch between the 7 brightness settings. Powered by a 21700 Lithium 5000mAh battery, a maximum runtime of 187H can be achieved. It's an ideal flashlight for searching, rescue or other outdoor activities with the compact size and functional user interface. With the Lockout function, users can be assured that the flashlight will not unintentionally power on when put in the pocket or bag.

Battery Installation

Before the first use, please remove the insulating film of battery in the flashlight. And if the battery needs to be changed, make sure the positive polarity side of the battery faces toward the direction of the flashlight head (the side of the LED).

Spezifikation

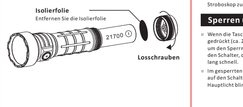
FL 1 STANDARD	Turbo	Hoch	Mittel	Niedrig	Eco	Strobe	SOS
Leistung	4000lM 7400cd	2000lM 1900cd	500lM 480cd	100lM 120cd	1lM 0.5cd	400lM 500cd	500lM 500cd
Laufzeit	600~1hr	1.5hrs~3hrs	8H	35H	187H	∞	∞
Strahlenstärke	26,796cd	11,756cd	2,375cd	800cd	235cd	∞	∞
Strahlabstand	288m	217m	109m	57m	31m	∞	∞
LED	OSRAM FN*1LED						
Linse	Doppelseitig AR-beschichtet						
Batteriequelle	21700*1						
Ladezeit	3H						
Aufprallstrecke	1,5m						
Wasserdicht	IP68 (2 Meter tauchfähig)						
Material	Luft- und Raumfahrt-6061-Aluminium-Legierung						
Oberfläche	Premium Typ III Hartanodisierung						
Abmessungen	119 (Länge) × 40 (Kopf) * 26,5 (Heck) mm						
Nettogewicht	195g (inkl. 1 Stk. 21700er Batterie)						

Produktübersicht

Die PARFORCE PL 4 ist eine Hochleistungs-LED-Taschenlampe mit 4000lm maximaler Leistung, die 3 Stück importierte OSRAM-LEDs verwendet. Der Benutzer kann zwischen den 7 Helligkeitsstufen wählen. Angetrieben von einem 21700 Lithium 5000mAh-Akku kann eine maximale Laufzeit von 187 Stunden erreicht werden. Es ist eine ideale Taschenlampe für die Suche, Rettung oder andere Outdoor-Aktivitäten mit ihrer kompakten Größe und funktionellen Benutzeroberfläche. Mit der Lockout Funktion kann der Benutzer sicher sein, dass die Taschenlampe nicht unbeabsichtigt eingeschaltet wird, wenn sie in die Tasche gesteckt wird.

Einbau der Batterie

Vor dem ersten Gebrauch entfernen Sie bitte die Isolierfolie der Batterie. Wenn die Batterie gewechselt werden muss, stellen sie sicher, dass der Pluspol der Batterie in Richtung des Taschenlampenkopfes zeigt (in Richtung der LED).



Avertencias de peligro

- Si pones el ojo en puntare la luce direttamente negli occhi. Questo può causare cecità temporanea e/o danni permanenti agli occhi.
- Non copire la testa della lampada quando la torcia è accesa e non appoggiare la testa della lampada sul pavimento. La dispersione di calore della luce può danneggiare la torcia stessa o addirittura incendiare altri oggetti.
- Tenere fuori dalla portata dei bambini.
- Non attivare ripetutamente la modalità turbo ad alta temperatura per evitare che il corpo della torcia si surriscaldi e ferisca la mano dell'utente.

Contenuto della confezione

PL 4
Istruzioni per l'uso

Specifiche

FL 1 STANDARD	Turbo	Alto	Medio	Basso	Eco	Stroboscopico	SOS
Potenza	4000lM 7400cd	2000lM 1900cd	500lM 480cd	100lM 120cd	1lM 0.5cd	400lM 500cd	500lM 500cd
Tempo di funzionamento	600~1hr	1.5hrs~3hrs	8H	35H	187H	∞	∞
Intensità del fascio	26,796cd	11,756cd	2,375cd	800cd	235cd	∞	∞
Distanza del fascio	288m	217m	109m	57m	31m	∞	∞
LED	OSRAM FN*1LED						
Lente	Rivestimento AR bifacciale						
Fonte della batteria	21700*1						
Tempo di ricarica	3H						
Distanza d'impatto	1,5m						
Impermeabile	IP68 (immersione per 2 metri)						
Materiale	Lega di alluminio aerospaziale 6061						
Finitura	Anodizzazione dura Premium Tipo III						
Dimensioni	119 (lunghezza) × 40 (testa) * 26,5 (coda) mm						
Peso netto	195g (incl. 1pc 21700 batteria)						

Panoramica del prodotto

La PARFORCE PL 4 è una torcia a LED ad alte prestazioni con una potenza massima di 4000 lm, che utilizza 3 pezzi di LED OSRAM importati. Gli utenti possono passare tra le 7 impostazioni di luminosità. Alimentata da una batteria al litio 21700 5000mAh, è possibile ottenere un'autonomia massima di 187H. È una torcia ideale per la ricerca, il soccorso o altre attività all'aperto grazie alle dimensioni compatte e all'interfaccia utente funzionale. Con la funzione di blocco funzione Lockout, gli utenti possono essere certi che la torcia non si accenderà non si accenderà involontariamente quando viene riposta in tasca o in borsa.

Installazione della batteria

Prima del primo utilizzo, rimuovere la pellicola isolante della batteria nella torcia. In torcia. Se la batteria deve essere sostituita, assicurarsi che il lato con polarità polarità positiva della batteria sia rivolta verso la direzione della testa della torcia (il lato del LED). testa della torcia (il lato del LED).

Operating Instructions

- **ON/OFF**
  One click the side switch to turn the light on/off. The flashlight lights up at the memory brightness (The Low/medium/high mode can be memorized when the power is turned off, the others are not memorized).
- **Change Brightness Level**
  When the flashlight is on, press and hold the side switch to automatically cycle through the low, medium and high mode(the mode shift every 0.5S), and the mode will be chosen once the side switch is released.
- **ECO/Turbo/Strobe & SOS**
  In OFF state, long press 0.5S to enter ECO mode. Quickly double click the button to enter Turbo mode, and single click to turn it off.
  At any state, triple click to enter the strobe; triple click again to enter the SOS mode, single click to return to the mode before the Strobe.

Lock & unlock Operation

- When the flashlight is off, press and hold the switch(about 2 seconds, until the ECO is turned off) to enter the lock mode. After locking, press the switch, the orange LED indicator flashes for 25 quickly.
- Under the lock state, quickly triple click the switch to unlock the flashlight (The main light flashes twice when locking and unlocking)

Bedienungsanleitung

- **EIN/AUS**
  Drücken Sie einmal auf den Schalter, um das Licht ein- oder auszuschalten. Die Taschenlampe leuchtet mit der gespeicherten Helligkeit auf (der Modus Niedrig/Mittel/Hoch wird beim Ausschalten gespeichert, die anderen Modi werden nicht gespeichert).
- **Helligkeit ändern**
  Wenn die Taschenlampe eingeschaltet ist, halten Sie den Seitenschalter gedrückt, um automatisch zwischen den Modi Niedrig, Mittel und Hoch zu wechseln (der Modus wechselt alle 0,5 Sekunden), und der Modus wird ausgewählt, sobald der Seitenschalter losgelassen wird.
- **ECO/Turbo/Stroboskop & SOS**
  Im ausgeschalteten Zustand 0,5 Sekunden lang drücken, um den ECO-Modus aufzurufen.
  Schnell zweimal drücken Drücken der Taste wird der Turbo-Modus aufgerufen, durch einmaliges Drücken wird er ausgeschaltet.
  In jedem Zustand durch dreimaliges Drücken den Stroboskop-Modus aufrufen, durch erneutes dreimaliges Drücken den SOS-Modus aufrufen, durch einmaliges Drücken zum Modus vor dem Stroboskop zurückkehren.

Sperren und Entsperren

- Wenn die Taschenlampe ausgeschaltet ist, halten Sie den Schalter gedrückt (ca. 2 Sekunden, bis der ECO-Modus ausgeschaltet ist), um den Sperrmodus zu aktivieren. Nach dem Sperren drücken Sie den Schalter, die orangefarbene LED-Anzeige blinkt 25 Sekunden lang schnell.
- Im gesperrten Zustand klicken Sie dreimal schnell hintereinander auf den Schalter, um die Taschenlampe zu entsperren (das Hauptlicht blinkt beim Sperren und Entsperren zweimal).

Istruzioni per l'uso

- **ACCENSIONE/SPEGNIMENTO**
  Premere una volta l'interruttore laterale per accendere o spegnere la luce. La torcia si accende con la luminosità memorizzata (la modalità Bassa/Media/Alta viene memorizzata allo spegnimento, le altre modalità non vengono memorizzate).
- **Modifica della luminosità**
  Quando la torcia è accesa, tenere premuto l'interruttore laterale per passare automaticamente dalla modalità Bassa a quella Media e Alta (la cambia ogni 0,5 secondi) e la modalità viene selezionata non appena si rilascia l'interruttore laterale.
- **ECO/Turbo/Stroboscopio e SOS**
  Quando è spenta, premere per 0,5 secondi per attivare la modalità ECO.
  Premendo rapidamente due volte il pulsante si attiva la modalità Turbo, premendolo una volta si disattiva.
  In qualsiasi stato, premere tre volte per attivare la modalità Strobo; premendo nuovamente tre volte per attivare la modalità SOS, premere una volta per tornare alla modalità precedente allo stroboscopio.

Blocco e sblocco

- Quando la torcia è spenta, tenere premuto l'interruttore (circa 2 secondi, fino a quando la modalità ECO è disattivata) per attivare la modalità di blocco. Dopo il blocco, premere l'interruttore, il LED arancione lampeggia rapidamente per 2 secondi.
- Quando la torcia è bloccata, premere rapidamente l'interruttore tre volte di seguito per sbloccarla (la luce principale lampeggia due volte durante il blocco e lo sblocco).

Lock & Entsperren

- Wenn die Taschenlampe ausgeschaltet ist, halten Sie den Schalter gedrückt (ca. 2 Sekunden, bis der ECO-Modus ausgeschaltet ist), um den Sperrmodus zu aktivieren. Nach dem Sperren drücken Sie den Schalter, die orangefarbene LED-Anzeige blinkt 25 Sekunden lang schnell.
- Im gesperrten Zustand klicken Sie dreimal schnell hintereinander auf den Schalter, um die Taschenlampe zu entsperren (das Hauptlicht blinkt beim Sperren und Entsperren zweimal).

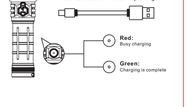
Verrouillage et déverrouillage

- Lorsque la lampe torche est éteinte, maintenez l'interrupteur enfoncé (environ 2 secondes jusqu'à ce que le mode ECO soit désactivé) pour activer le mode de verrouillage. Après le verrouillage, appuyez sur l'interrupteur, le voyant LED orange clignote rapidement pendant 2 secondes.
- En mode verrouillé, cliquez trois fois rapidement sur l'interrupteur pour déverrouiller la lampe torche (la lumière principale clignote deux fois lors du verrouillage et du déverrouillage).

Charging

The PL 4 supports 5V/2A charging. Insert the cable to the type-C port and connect the adaptor to charge. When charging, the indicator will display as follows:

- Green: full charged
- Red: busy charging
- Orange: Check that the battery is correctly seated or faulty battery.
- The full charging time is about 3 hours. During charging, single click can activate ECO mode, single click again to turn it off.



Power Indication

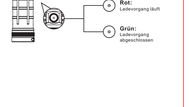
When the flashlight is turned on, the LED indicator in the side switch will automatically monitor the power for 5 seconds.
Power indicator will display one of the following:

Green: 100%-70%
Orange: 70%-30%
Red: 30%-10%
Red Flash: 10%-1% (The red LED will keep flashing to remind the power if running out soon.)

Ricarica

I PL 4 supporta la ricarica a 5V/2A. Inserisci il cavo nella porta di tipo-C e collega l'adattatore per ricaricare. Durante la ricarica, l'indicatore visualizzerà quanto segue:

- Verde: ricarica completa
- Rosso: ricarica in corso
- Arancione: controllare che la batteria sia inserita correttamente o che non sia difettosa.
- Il tempo di ricarica completo è di circa 3 ore. Durante la ricarica, un singolo clic può attivare la modalità ECO, un altro singolo clic la disattiva.



Aufladen

Die PL 4 unterstützt das Laden mit 5 V/2 A. Stecken Sie das Kabel in den Typ-C-Anschluss und schließen Sie den Adapter zum Laden an. Während des Ladevorgangs zeigt die Anzeige Folgendes an:

- Grün: vollständig geladen
- Rot: Ladevorgang läuft
- Orange: Überprüfen Sie, ob der Akku richtig angebracht ist oder defekt ist.
- Die vollständige Ladezeit beträgt etwa 3 Stunden. Während des Ladevorgangs kann durch einmaliges Klicken der ECO-Modus aktiviert werden, durch erneutes Klicken wird er wieder deaktiviert.

Verwendung und Wartung

- Bitte laden Sie den Akku vor dem ersten Gebrauch vollständig auf.
- Um die Wasserdichtigkeit zu gewährleisten, schmieren Sie den O-Ring bitte mit einem silikongerichten Schmiermittel und ersetzen Sie defekte O-Ringe so schnell wie möglich.
- Wenn die Lampe längere Zeit nicht benutzt wird oder transportiert wird, schalten Sie bitte die Endkappe ab und entfernen Sie den Akku, um den Stromkreis zu unterbrechen.

Garantie

Das Produkt wird mit einer 2-jährigen Garantie geliefert. Bei nicht künstlich verursachten Schäden wenden Sie sich bitte an den Kundendienst.

Die Garantie deckt keine normale Abnutzung, Modifikationen, Missbrauch, Zerfall, Fahrlässigkeit, Unfälle, unsachgemäße Nutzung oder Reparaturen durch andere Personen als einen autorisierten Händler oder das Unternehmen selbst ab.

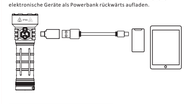
Über die Garantie hinaus

Die kostenlose Garantie deckt KEINE Schäden oder Ausfälle ab, die verursacht werden durch:

- Normalen Verschleiß
- Schäden durch Zerlegen oder Modifizieren der Taschenlampe
- Schäden durch unsachgemäße Handhabung oder Missbrauch
- Unsachgemäße Wartung oder Reparaturen durch andere Personen als einen autorisierten Händler oder das Unternehmen selbst

Entladen

Nach dem Einstecken des OTG-Konverters kann er verschiedene elektronische Geräte als Powerbank rückwärts aufladen.



Batteriestandsanzeige

Wenn die Taschenlampe eingeschaltet wird, überwacht die LED-Anzeige im Seitenschalter automatisch den Batteriestand für 5 Sekunden.

Die Stromanzeige zeigt eine der folgenden Farben an:

Grün: 100 %–70 %
Orange: 70 %–30 %
Rot: 30 %–10 %
Rotes Blinken: 10 %–1 % (Die rote LED blinkt weiterhin, um darauf hinzuweisen, dass der Strom bald aufgebraucht ist.)

Hinweis nach der Batteriegesetz und Entsorgungshinweise

Sie sind gesetzlich verpflichtet, Altbatterien und -akkumulatoren nach Gebrauch zurückzugeben.

Des kostenlosen Entsorgung in Verkaufsstellen oder bei einer anderen Sammelstelle in Ihrer Nähe bitte. Die Rückgabe an Verkaufsstellen ist die für Endverbraucher üblichen Mengen beschränkt. Die Adressen geeigneter Sammelstellen erhalten Sie von Ihrer Stadt oder Gemeindeverwaltung.

Batterien können Schadstoffe enthalten, die die Umwelt und Ihre Gesundheit schädigen können, wenn sie nicht ordnungsgemäß gelagert oder entsorgt werden.

Die geltende Sammlung und das Recycling von Altbatterien und -akkumulatoren soll dazu beitragen, potentielle Auswirkungen auf die Umwelt und die menschliche Gesundheit zu vermeiden und wertvolle Materialien wie Eisen, Zink, Mangan oder Nickel in den Stoffkreislauf zurückzuführen.

Beim Umgang mit Lithiumhaltigen Batterien ist aufgrund der besonderen Risiken besondere Vorsicht geboten.

- Vermeiden Sie das Entziehen von Altbatterien aus Batterien so weit wie möglich, z. B. durch die Bevorzugung von Batterien mit längerer Lebensdauer oder von wiederaufladbaren Batterien.
- Vermeiden Sie die Verschmutzung öffentlicher Räume. Indem Sie Batterien oder elektrische und elektronische Geräte, die Batterien enthalten, nicht achtlos herumliegen lassen.
- Prüfen Sie, ob es möglich ist, eine Batterie wiederzuverwenden, anstatt sie zu entsorgen, z. B. durch Rekonditionierung oder Reparatur der Batterie.

Wenn Batterien oder Akkumulatoren Quecksilber (Hg), Cadmium (Cd) oder Blei (Pb) enthalten finden Sie das entsprechende chemische Symbol unter dem Symbol des durchgestrichenen Abfalleimers:

- Pb: Batterie enthält mehr als 0,004% Blei-Masse
- Cd: Batterie enthält mehr als 0,002 Massenprozent Cadmium
- Hg: Batterie enthält mehr als 0,0005 Massenprozent Quecksilber

Scarica

Dopo aver inserito il convertitore OTG, è possibile ricaricare i vari dispositivi elettronici come un power bank.

Indicatore di alimentazione

Quando la torcia è accesa, l'indicatore LED nell'interruttore laterale monitorerà automaticamente l'alimentazione per 5 secondi.

L'indicatore di alimentazione visualizzerà una delle seguenti indicazioni:

Verde: 100 %-70 %
Arancione: 70%-30 %
Rosso: 30%-10%
Rosso lampeggiante: 10%-1% (Il LED rosso continuerà a lampeggiare per ricordare che l'alimentazione sta per esaurirsi).

Uso e manutenzione

- Caricare completamente la batteria prima del primo utilizzo.
- Per mantenere l'impermeabilità, lubrificare l'O-ring con un'olio a base di silicone e sostituire gli O-ring rotti il prima possibile.
- Se la torcia non viene utilizzata per un lungo periodo o durante il trasporto, togliere il tappo posteriore e rimuovere la batteria per interrompere il circuito.

Garanzia

Il prodotto è coperto da una garanzia di 2 anni. Per qualsiasi danno non causato dall'uomo, contattare il venditore post-vendita.

La garanzia non copre la normale usura, le modifiche,l'uso improprio, lo disintegrazione, la negligenza, gli incidenti, la manutenzione o riparazioni da parte di chiunque non sia un rivenditore autorizzato o dalla stessa azienda.

Oltre la garanzia

La garanzia gratuita NON copre alcun danno o guasto causato da:

- Normale usura
- Danni causati dallo smontaggio o dalla modifica della torcia
- Danni causati da un uso improprio o da un utilizzo scorretto
- Manutenzione o riparazioni improprie da parte di chiunque non sia un rivenditore autorizzato o l'azienda stessa

Descarga

Después de insertar el convertidor OTG, puede cargar de forma inversa los distintos dispositivos electrónicos como un banco de energía.

Indicación de energía

Cuando se encienda la linterna, el indicador LED del interruptor lateral supervisará automáticamente la energía durante 5 segundos.

El indicador de energía mostrará uno de los siguientes estados:

Verde: 100 %-70 %
Naranja: 70 %-30 %
Rojo: 30 %-10 %
Rojo intermitente: 10 %-1 % (El LED rojo seguirá parpadeando para recordar que la energía se está agotando).

Uso y mantenimiento

- Cargue completamente la batería antes de utilizarla por primera vez.
- Para mantener la clasificación de resistencia al agua, lubrique la junta tórica con lubricante de silicona seguro y sustituya las juntas tóricas rotas lo antes posible.
- Si no va a utilizar la linterna durante un periodo prolongado o cuando la transporte, desatornille la tapa trasera y retire la batería para interrumpir el circuito.

Garantía

El producto tiene una garantía de 2 años. Cualquier daño no provocado artificialmente, póngase en contacto con el departamento de posventa.

La garantía no cubre el desgaste normal, las modificaciones, el uso indebido, la desintegraciones, la negligencia, los accidentes, el mantenimiento inadecuado o las reparaciones realizadas por cualquier persona que no sea un distribuidor autorizado o la propia empresa.

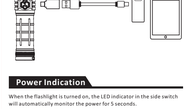
Fuera de garantía

La garantía gratuita NO cubre ningún daño o fallo causado por:

- Desgaste normal.
- Daños causados por el desmontaje o la modificación de la linterna.
- Daños causados por un manejo brusco o un uso indebido.
- Mantenimiento o reparaciones inadecuadas realizadas por cualquier persona que no sea un distribuidor autorizado o la propia empresa.

Discharging

After inserting the OTG converter, it can reversely charge the various electronic devices as a power bank.



Power Indication

When the flashlight is turned on, the LED indicator in the side switch will automatically monitor the power for 5 seconds.
Power indicator will display one of the following:

Green: 100%-70%
Orange: 70%-30%
Red: 30%-10%
Red Flash: 10%-1% (The red LED will keep flashing to remind the power if running out soon.)

Beyond Warranty

Free warranty DO NOT cover any damage or failure caused by:

- Normal wear up
- Damages caused by disassembling, modifying the flashlight
- Damages caused by rough operation or misuse
- Improper maintenance or repairs by anyone other than an authorized retailer or PARFORCE itself

Usage and Maintenance

- Please fully charge the battery before initial use.
- To maintain the waterproof rating, please lubricate the O-ring with silicone safe lubricant and replace broken O-rings as soon as possible.
- If the light will not be used for a long period or when transported, please unscrew the tail cap and remove the battery to break the circuit.

Warranty

- The product is provided with a 2-year warranty. Any non-artificial damage, please contact the after-sales department.
- The warranty does not cover normal wear and tear, modifications, misuse, disintegrations, negligence, accidents, improper maintenance or repairs by anyone other than an authorized retailer or PARFORCE itself.

Note in accordance with the Battery Act and disposal instructions

- You are legally obliged to return old batteries and accumulators after use. You can do this free of charge at points of sale or at another collection point in your area.
- Returns to sales outlets are limited to the usual quantities for end users. You can obtain the addresses of suitable collection points from your city or local authority.
- Batteries may contain harmful substances that can damage the environment and your health if they are not stored or disposed of properly.
- The separate collection and recycling of old batteries and accumulators should help to avoid these negative effects on the environment and human health and return valuable raw materials such as iron, zinc, manganese or nickel to the material cycle.
- Special care must be taken when handling batteries containing lithium due to the particular risks involved.
- Please avoid the generation of waste from old batteries as far as possible, e.g. by preferring batteries with a longer service life or rechargeable batteries.
- Please avoid littering public spaces by not carelessly leaving batteries or electrical and electronic equipment containing batteries lying around.
- Please check the possibilities of reusing a battery instead of disposing of it, for example by reconditioning or repairing the battery.

If batteries or accumulators contain mercury (Hg), cadmium (Cd) or lead (Pb) you will find the respective chemical symbol below the symbol of the crossed-out waste garbage can:

- Pb: Battery contains more than 0.004% lead by mass
- Cd: Battery contains more than 0.002 percent cadmium by mass
- Hg: Battery contains more than 0.0005% mercury by mass

Uso e mantenimento

- Caricare completamente la batteria prima del primo utilizzo.
- Per mantenere l'impermeabilità, lubrificare l'O-ring con un'olio a base di silicone e sostituire gli O-ring rotti il prima possibile.
- Se la torcia non viene utilizzata per un lungo periodo o durante il trasporto, svitare il tappo posteriore e rimuovere la batteria per interrompere il circuito.

Garanzia

Il prodotto è coperto da una garanzia di 2 anni. Per qualsiasi danno non causato dall'uomo, contattare il venditore post-vendita.

La garanzia non copre la normale usura, le modifiche,l'uso improprio, lo disintegrazione, la negligenza, gli incidenti, la manutenzione o riparazioni da parte di chiunque non sia un rivenditore autorizzato o dalla stessa azienda.

Oltre la garanzia

La garanzia gratuita NON copre alcun danno o guasto causato da:

- Normale usura
- Danni causati dallo smontaggio o dalla modifica della torcia
- Danni causati da un uso improprio o da un utilizzo scorretto
- Manutenzione o riparazioni improprie da parte di chiunque non sia un rivenditore autorizzato o l'azienda stessa

Déchargement

Une fois le convertisseur OTG inséré, il peut recharger divers appareils électroniques comme une batterie externe.

Indicateur d'alimentation

Lorsque la lampe torche est allumée, l'indicateur LED situé sur l'interrupteur latéral contrôle automatiquement l'alimentation pendant 5 secondes.

L'indicateur d'alimentation affiche l'un des messages suivants :

Vert : 100 %-70 %
Orange : 70%-30 %
Rouge : 30 %-10 %
Rouge clignotant : 10 %-1 % (La LED rouge clignote pour vous avertir que l'alimentation est bientôt épuisée.)

Utilisation et entretien

- Veuillez charger complètement la batterie avant la première utilisation.
- Pour maintenir l'étanchéité, veuillez lubrifier le joint torique avec un lubrifiant à base de silicone et remplacer les joints toriques endommagés dès que possible.
- Si la lampe n'est pas utilisée pendant une longue période ou lors du transport, veuillez dévisser le capuchon arrière et retirer la batterie pour couper le circuit.

Garantie

- Le produit est couvert par une garantie de 2 ans. Pour tout dommage non artificiel, veuillez contacter le service après-vente.
- La garantie ne couvre pas l'usure normale, les modifications,les mauvaises utilisations, les désintégrations, les négligences, les accidents, l'entretien ou réparations inappropriés effectués par toute personne autre qu'un revendeur agréé ou la société elle-même.

Au-delà de la garantie

La garantie gratuite NE couvre PAS les dommages ou défaillances causés par :

- L'usure normale
- Les dommages causés par le démontage ou la modification de la lampe torche
- Les dommages causés par une utilisation brutale ou abusive
- Un entretien ou des réparations incorrects effectués par une personne autre qu'un revendeur agréé ou le fabricant lui-même

Informations conformément à la loi sur les piles et les instructions d'élimination

- Le retour aux points de vente est limité aux quantités habituelles pour les consommateurs finaux. Vous obtiendrez les adresses des points de collecte appropriés auprès de l'administration de votre ville ou de votre commune.
- Les piles peuvent contenir des substances nocives qui peuvent nuire à l'environnement et à votre santé si elles ne sont pas stockées ou éliminées correctement.
- La collecte séparée et le recyclage des piles et d'accumulateurs usagés doivent contribuer à éviter ces effets négatifs sur l'environnement et la santé humaine et à réintroduire des matières premières précieuses telles que le fer, le zinc, le manganèse ou le nickel dans le cycle des matériaux.
- Une prudence particulière est de mise lors de la manipulation de piles contenant du lithium en raison des risques particuliers qu'elles présentent.
- Évitez autant que possible de produire des déchets à partir de piles usagées, par exemple en privilégiant les piles à plus longue durée de vie ou les piles rechargeables.
- Évitez de polluer les lieux publics en ne laissant pas traîner négligemment des piles ou des appareils électriques et électroniques contenant des piles.
- Vérifiez s'il est possible de réutiliser une pile plutôt que de la jeter, par exemple en la reconditionnant ou en la réparant.

Si des piles ou des accumulateurs contiennent du mercure (Hg), du cadmium (Cd) ou du plomb (Pb) vous trouverez le symbole chimique correspondant sous le symbole de la poubelle barrée :

- Pb : La batterie contient plus de 0,004% de plomb en masse.
- Cd : La pile contient plus de 0,002% de cadmium en masse.
- Hg : La pile contient plus de 0,0005% de mercure en masse.

Déchargement

Après avoir inséré le convertisseur OTG, vous pouvez décharger divers appareils électroniques comme une batterie externe.

Indicateur d'alimentation

Lorsque la lampe torche est allumée, l'indicateur LED situé sur l'interrupteur latéral contrôle automatiquement l'alimentation pendant 5 secondes.

L'indicateur d'alimentation affiche l'un des messages suivants :

Vert : 100 %-70 %
Orange : 70%-30 %
Rouge : 30 %-10 %
Rouge clignotant : 10 %-1 % (La LED rouge clignote pour vous avertir que l'alimentation est bientôt épuisée.)

Utilisation et entretien

- Veuillez charger complètement la batterie avant la première utilisation.
- Pour maintenir l'étanchéité, veuillez lubrifier le joint torique avec un lubrifiant à base de silicone et remplacer les joints toriques endommagés dès que possible.
- Si la lampe n'est pas utilisée pendant une longue période ou lors du transport, veuillez dévisser le capuchon arrière et retirer la batterie pour couper le circuit.

Garantie

- Le produit est couvert par une garantie de 2 ans. Pour tout dommage non artificiel, veuillez contacter le service après-vente.
- La garantie ne couvre pas l'usure normale, les modifications,les mauvaises utilisations, les désintégrations, les négligences, les accidents, l'entretien ou réparations inappropriés effectués par toute personne autre qu'un revendeur agréé ou la société elle-même.

Au-delà de la garantie

La garantie gratuite NE couvre PAS les dommages ou défaillances causés par :

- L'usure normale
- Les dommages causés par le démontage ou la modification de la lampe torche
- Les dommages causés par une utilisation brutale ou abusive
- Un entretien ou des réparations incorrects effectués par une personne autre qu'un revendeur agréé ou le fabricant lui-même

Informations conformément à la loi sur les piles et les instructions d'élimination

- Le retour aux points de vente est limité aux quantités habituelles pour les consommateurs finaux. Vous obtiendrez les adresses des points de collecte appropriés auprès de l'administration de votre ville ou de votre commune.
- Les piles peuvent contenir des substances nocives qui peuvent nuire à l'environnement et à votre santé si elles ne sont pas stockées ou éliminées correctement.
- La collecte séparée et le recyclage des piles et d'accumulateurs usagés doivent contribuer à éviter ces effets négatifs sur l'environnement et la santé humaine et à réintroduire des matières premières précieuses telles que le fer, le zinc, le manganèse ou le nickel dans le cycle des matériaux.
- Une prudence particulière est de mise lors de la manipulation de piles contenant du lithium en raison des risques particuliers qu'elles présentent.
- Évitez autant que possible de produire des déchets à partir de piles usagées, par exemple en privilégiant les piles à plus longue durée de vie ou les piles rechargeables.
- Évitez de polluer les lieux publics en ne laissant pas traîner négligemment des piles ou des appareils électriques et électroniques contenant des piles.
- Vérifiez s'il est possible de réutiliser une pile plutôt que de la jeter, par exemple en la reconditionnant ou en la réparant.

Si des piles ou des accumulateurs contiennent du mercure (Hg), du cadmium (Cd) ou du plomb (Pb) vous trouverez le symbole chimique correspondant sous le symbole de la poubelle barrée :

- Pb : La batterie contient plus de 0,004% de plomb en masse.
- Cd : La pile contient plus de 0,002% de cadmium en masse.
- Hg : La pile contient plus de 0,0005% de mercure en masse